

Článok II Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom zmluvy sú kompletne grafické a polygrafické služby, t. j. grafický návrh, grafický návrh obálky, grafické spracovanie, výroba tlačiarenských predlôh, tlač a spracovanie publikácií v konečnej úprave:
- 2.1.1. Slovenský hudobný adresár 2006 – 2007,
 - 2.1.2. Folk na Slovensku,
 - 2.1.3. Hudobné udalosti na Slovensku 2006,
 - 2.1.4. Akcent,
 - 2.1.5. Eďičný katalóg HC,
 - 2.1.6. Bulletin Hudobného centra.
- 2.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať objednávateľovi jednotlivé tituly v požadovanom náklade. Zároveň je zhotoviteľ povinný dodať dielo objednávateľovi na CD nosiči.

Článok III Špecifikácia predmetu zmluvy

3. Špecifikácia predmetu zmluvy:

3.1. Slovenský hudobný adresár 2006 – 2007

Kompletne spracovanie: grafický návrh obálky a vnútra, zalomenie, tlač.

Obálka

grafický návrh a grafické spracovanie

formát A5 147 × 210 mm

papier 250 g ON, lamino matné

farba 4 + 0

Vnútro

grafické spracovanie a zalomenie

formát 147 × 210 mm

papier 52 g novinový

farba 1 + 1

rozsah 240 strán

väzba V2

náklad 1000 ks

Vyžadujú sa tri autorské korektúry. Termín dodania najneskôr 15. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia druhej autorskej korektúry dodávateľom.

3.2. Folk na Slovensku

Výroba a tlačiarenske spracovanie publikácie.

Obálka

papier kartón Chagall 260g biely

farba 4 + 0

formát 576 x 205 mm, 4 lomy
na záložku 4. strany obálky výrez veľkosti štvrtkruhu CD

Vnútro

papier Snowbright 80g
farba 2 + 2
formát 145 x 205 mm
rozsah cca 270 strán
fotografie cca 100
väzba V2 (lepená)
náklad 500 kusov

Termín dodania je najneskôr 15. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia podkladov dodávateľom.

3.3 Hudobné udalosti na Slovensku 2006

Slovensko-anglický bulletin.

Kompletné grafické spracovanie prispôsobené ročníku 2006 a výroba.

Obálka

grafický návrh a grafické spracovanie

papier 250 g ON, lamino matné 1 + 0
farba 4 + 0

Vnútro

grafické spracovanie a zalomenie vnútra

papier 90 g ON matný
farba 1 + 1
formát 99 x 210 mm
rozsah cca 180 strán
väzba V2
náklad 800 ks

Vyžadujú sa dve autorské korektúry. Termín dodania je najneskôr 15. pracovný deň do 9.00 h od prevzatia druhej autorskej korektúry dodávateľom.

3.4 Akcent

Informačný spravodajca Hudobného centra v anglickom jazyku.

grafické spracovanie, zalomenie

formát A3
papier 135g ON matný, 1 lom
fotografie cca 15 fotografií, formát A6 (scany dodá HC)
farba 2 + 2
rozsah 4 strany
náklad 400 ks

Vyžadujú sa dve autorské korektúry.

3.5. Edičný katalóg Hudobného centra

Propagačný materiál.

Obálka

grafický návrh a grafické spracovanie
 formát..... 210 x 110 mm
 papier..... obojstranný lakovaný matný 160 g
 farba..... 4 + 4

Vnútro

grafický návrh a grafické spracovanie
 formát 210 x 110 mm
 papier obojstranný natieraný matný 80 g
 farba 4 + 4
 rozsah 32 tlačných strán
 väzba V1
 náklad 1000 ks

Vyžadujú sa dve autorské korektúry.

3.6 Bulletin Hudobného centra

Obálka

formát.....200x200
 papier..... 250g silk, parcialne lesk
 farba..... 4+4
 väzba..... V1

Vnútro

formát 200x200 mm
 papier papier natieraný biely silk 200g
 farba 4+4
 rozsah 12 tlačných strán
 väzba V1
 náklad 1000 ks

Tlačiar dostane podklady v tlačovom pdf.

Článok IV

Cena a platobné podmienky

4.1 Cena za predmet zmluvy uvedený v článku II v bode 2.1 je stanovená v zmysle zákona o cenách č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov ako maximálna s možnosťou jej úpravy len podľa bodu 4.5. Cena za predmet zmluvy uvedený v článku II. bode 2.1 je určená takto:

Názov tlače	Cena bez DPH v Sk	DPH 19% v Sk	Cena s DPH v Sk
Hudobný adresár 2006/07	113 500,00	21 565,00	135 065
<i>v tom:</i>			
grafická príprava	28 000,00		
tlač a knižárske spracovanie	85 500,00		
Folk na Slovensku	114 000,00	21 660,00	135 660
<i>v tom: 500 ks dvojfarebne</i>			
tlač a knižárske spracovanie	114 000,00		

Hudobné udalosti na Slovensku 2007	79 400,00		
<i>v tom:</i>			
grafický návrh a spracovanie obálky	3 000,00	15 086,00	94 486
zalomenie	14 000,00		
tlač a knihárske spracovanie	62 400,00		
Akcent 2006	10 800,00		
<i>v tom:</i>			
grafická príprava	4 000,00	2 052,00	12 852
tlač	6 800,00		
Edičný katalóg HC	51 280,00		
<i>v tom:</i>			
grafická príprava	14 280,00	9 743,20	61 023
tlač a knihárske spracovanie	37 000,00		
Bulletin Hudobného centra	49 600,00		
<i>v tom:</i>			
tlač a knihárske spracovanie	49 600,00	9 424,00	59 024
Spolu	418 580,00 Sk	79 530,20 Sk	498 110,00 Sk
Slovom: Štyristodevät'desiatosemtisícstodesať korún slovenských vrátane DPH			

- 4.2 Dohodnutá cena zahŕňa zhotovenie predmetných titulov v konečnej úprave v požadovanom náklade vrátane služieb súvisiacich s dodaním tovaru, ako sú autorské korektúry, doprava atď. Miestom plnenia je sídlo obstarávateľa
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je povinný uhradiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu bezhotovostne na základe doručeného riadneho daňového dokladu vždy po dodaní každého titulu v danom rozsahu, v lehote splatnosti v zmysle riadneho daňového dokladu. Zmluvné strany sa dohodli na 14-dňovej lehote splatnosti odo dňa doručenia daňového dokladu objednávateľovi.
- 4.4 Zhotoviteľ vystaví a doručí objednávateľovi riadny daňový doklad samostatne po dodaní každého titulu v dohodnutom náklade.
- 4.5 V prípade, že po uzavretí tejto zmluvy príde k zmene počtu rukopisných strán pre jednotlivé tituly oproti predpokladanému počtu rukopisných strán tak ako je to uvedené v tejto zmluve o viac alebo menej ako 10%, zmluvné strany sa dohodnú na primeranej zmene ceny za vykonanie diela.
- 4.6 Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnom započítaní pohľadávok v súlade s § 364 Obchodného zákonníka. Započítanie vzájomných pohľadávok sa uskutoční nasledovne:
V prípade sankcií za porušenie povinností zmluvných strán vyplývajúcich z jednotlivých ustanovení zmluvy budú tieto predmetom samostatnej faktúry, ktorá bude započítaná pri úhrade faktúry po prevzatí predmetu príslušnej čiastkovej zmluvy, resp. jednotlivých titulov.

Článok V Povinnosti a práva zmluvných strán

5.1 Objednávateľ je povinný:

- poskytnúť zhotoviteľovi podklady na zhotovenie predmetu zmluvy, a to textovú časť na diskete v textovom editore Word verzia 95, 98 alebo 2000, a obrázkovú časť na fotografiách alebo na diapozitívoch, číslo ISBN pre publikácie, kde je to potrebné
- poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť pri plnení predmetu zmluvy
- uhradiť dohodnutú cenu
- prevziať predmet plnenia od zhotoviteľa
- vo vzťahu k časti predmetu zmluvy, kde zhotoviteľ je autorom grafickej časti, v súlade s § 558 Obchodného zákonníka je oprávnený použiť dielo len na účel vyplývajúci z tejto zmluvy o dielo. Na iné účely je oprávnený ho použiť len so súhlasom zhotoviteľa.

5.2 Zhotoviteľ je povinný:

- na základe výzvy objednávateľa prevziať podklady na vykonanie predmetu zmluvy pre každý jednotlivý titul, a to najneskôr do troch dní
- umožniť objednávateľovi vykonať počas spracovania diela dve korektúry týkajúce sa každého jednotlivého titulu, v prípade Slovenského hudobného adresára tri autorské korektúry
- zalomiť register pre každý jednotlivý titul, ktorý dodá objednávateľ počas vykonávania korektúr
- v lehote plnenia zhotoviť a dodať publikácie v dohodnutom náklade
- vykonať predmet zmluvy riadne v súlade s požiadavkami objednávateľa, v zmysle špecifikácie a s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu
- termínovaná oprava chybnéj tlače, väzby bude riešená individuálne – písomne podľa typu publikácie.

Článok VI Miesto plnenia

- 6.1 Zhotoviteľ je povinný dodať predmetné publikácie do sídla objednávateľa.

Článok VII Čas plnenia

- 7.1 Zhotoviteľ je povinný dodať predmet zmluvy postupne najneskôr do 20. 12. 2006.

Článok VIII. Zmluvné pokuty

- 8.1 Ak zhotoviteľ odovzdá predmet plnenia po zmluvne dohodnutom termíne zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 0,20 % z ceny predmetu plnenia, za každý pracovný deň omeškania.

- 8.2 V prípade, že objednávateľ bude v omeškaní s úhradou ceny, má zhotoviteľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,20% za každý pracovný deň omeškania z výšky neuhradenej sumy.
- 8.3 Ak zhotoviteľ neodstráni vady diela v písomne dohodnutom termíne, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 1000,-Sk za každý pracovný deň omeškania.
- 8.4 Uplatnenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na náhradu škody vzniknutej nesplnením zmluvných povinností.

Článok IX Zrušenie zmluvy

9.1 Zmluvné strany môžu túto zmluvu zrušiť pred ukončením jej platnosti písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou v prípade nepodstatného, ale opakovaného porušenia alebo podstatného porušenia povinností druhou stranou. Za podstatné porušenie zmluvné strany považujú :

- ak zhotoviteľ bude v omeškaní so zhotovením a dodaním diela o desať kalendárnych dní týkajúceho sa jednotlivého titulu v zmysle článku VI ods. 1 tejto zmluvy,
- ak zhotoviteľ nedodá dielo – jednotlivé tituly v požadovanej kvalite,
- ak objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry o desať pracovných dní od dohodnutého termínu splatnosti faktúry.

9.2 Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po doručení písomnej výpovede.

Článok X Záverečné ustanovenia

10.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

10.2 Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy medzi zmluvnými stranami ustanoveniami Obchodného zákonníka.

10.3 Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.

10.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave, dňa 20. 11. 2006

[Redacted signature]

objednávateľ

Mgr. art. Olga Smetanová
riaditeľka HC

V Bratislave, dňa 14. 11. 2006

[Redacted signature]

zhotoviteľ

PhDr. Stanislav Škorvánek
konateľ

